

CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIIUM

CURANTIBUS
J.-B. CHABOT, I. GUIDI
H. HYVERNAT, B. CARRA DE VAUX

SCRIPTORES SYRI

TEXTUS

SERIES TERTIA — TOMUS IV

CHRONICA MINORA

PARS TERTIA
EDIDERUNT BROOKS, GUIDI, CHABOT



PARISIIS

E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

CAROLUS POUSSIELGUE, BIBLIOPOLA
15, RUE CASSETTE, 15

LIPSIAE: OTTO HARRASSOWITZ

MDCCCCV

CORPUS SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIIUM.

Iam prodierunt :

Syriaca.

- Ser. II, t. 64. ISŌYAHB III patriarcha. *Liber Epistularum*, ed. BEBENS DUVAL.
(textus : 19 francs).
— t. 93. DIONYSIUS BAR SALIBI. *Expositio liturgie*, ed. et interpr.
H. LABOURT (10 francs; versio seorsum : 3 fr. 75).
Ser. III, t. 4. CHRONICA MINORA : Fasc. I, ed. et interpr. Ign. GUIDI (3 fr. 50
versio seorsum : 1 franc). — Fasc. II, ed. E.-W. BROOKS.
interpr. J.-B. CHABOT (17 fr. 50; versio seorsum : 4 fr. 75).

Aethiopica.

- Ser. I, t. 31. PHILOSOPHI ABESSINI, ed. et interpr. E. LITTMANN (7 francs;
versio seorsum : 2 fr. 50).
Ser. II, t. 5, fasc. I. ANNALES REGIS IOHANNIS, ed. et interpr. Ign. GUIDI
(5 fr. 75; versio seorsum : 2 francs).
— t. 17, fasc. I. *Acta S. Yārēd et S. Pantālēwon*, ed. et interpr.
K. CONTI ROSSINI (6 francs; versio seorsum : 2 francs).
— t. 22, fasc. I. *Acta S. Mercurii*, ed. et interpr. K. CONTI ROSSINI
(5 fr. 50; versio seorsum : 2 francs).

Arabica.

- Ser. III, t. 1. PETRUS IBN RAHIB. *Chronicon orientale*, ed. et interpr. L. CREI-
KHO (14 fr. 50; versio seorsum : 5 fr. 50).
— t. 9. SEVERUS BEN EL MOQAFFA'. *Historia patriarcharum Alexandri-
norum*, ed. C. F. SEYBOLD; fasc. I. (textus : 7 fr. 50).

Sub prelo :

Chronica Minora, fasc. III. (E. W. BROOKS; GUIDI; CHABOT).
DIONYSIUS BAR SALIBI. *Commentarius in Nov. Test.* (I. SEDLÁČEK.)
SEVERUS. *Hist. patriarcharum Alexandrinorum*, fasc. II. (C. F. SEYBOLD.)
EUTYCHIUS. *Annales*. (B. CARRA DE VAUX.)
Annales regis Sarḡa Dengel [Maluk-Sagad]. (CONTI ROSSINI.)
Annales regum Iyāsu et Bakāffā. (I. GUIDI.)
Synaxarium alexandrinum arabicum. (I. FORGET.)
Chronicon Pseudo-Dionysianum. (J.-B. CHABOT.)

Elencho operum vulgandorum antea edito iam addere licet :

Vitae SS. Ferē-Mikael, Zārā-Abreham, 'Abiyā-Egzi'. (Schultze, Walata-
Petrōs. (B. TOUBAIEFF.)
Commentarius in Pseudo-Dionysii Areopagite opera, auctore Sergio.
(G. A. BARTON et H. H. SPOER.)

- I. CHRONICON ANONYMUM AD ANN. P. C. 813 PERTINENS
- II. CHRONICON IACOBI EDESSENI
- III. NARRATIONES VARIAE
- IV. EXPOSITIO GENERATIONUM, FAMILIARUM ET ANNORUM
- V. DESCRIPTIO POPULORUM ET PLAGARUM
- VI. DE FAMILIIS LINGUARUM. — FRAGMENTUM EPITOMES
EUSEBIANAE

EDIDIT E.-W. BROOKS

- VII. PSEUDO-DIOCLIS FRAGMENTUM

EDIDIT IGN. GUIDI

- VIII. DOCUMENTUM NESTORIANUM

EDIDIT I.-B. CHABOT

مجلسه

.....] K. Ks.

Add. 14. 642

36 y°.

36 r°.

[illegible]

¹ Inscriptionem addidi. — ² E. Barh., *ll. E.*, I, 315, suppl. (cf. 249, 6); in textu Mich. (p. 473): حبل. — ³ Ms. حبل. — ⁴ Ms. لابلع. — ⁵ Vox supra lineam scripta. — ⁶ Ms. د. — ⁷ Ms. حبلع. — ⁸ E. Mich. Syri Chronico suppl., ed. Chabot, p. 474. — ⁹ Ms. حبل.

[illegible]

¹ Ms. *u*. — ² Videtur littera una sub lineam scripta esse. — ³ Ms., ut videtur, *o*. — ⁴ Ms. *o*. — ⁵ Ms. *u*.

[illegible]

¹ Ms. Lh. — ² E Mich. Syr., p. 475, suppl. — ³ Ms. [ل] — ⁴ Ms. — ⁵ Ms. — ⁶ Ita coniec. Fraenkel (*Z.D.M.G.*, LIV, 560). — ⁷ E Mich., p. 476, suppl.

¹ Ms. *حالا*. — ² Excidit aliquid; fortasse suppl. e Mich. qui habet, p. 477 : *لا يله ان احد من مبعدا ان (فلا) هي محسا حان*. Hic voces *فم* scriptae et deletae sunt. — ³ Ms. *حالا*. — ⁴ Sequitur signum omissionis, sed voces ad quas remittit deperditae sunt; fortasse post *حالا* ponendum fuisset, ubi aliquid desiderari videtur. — ⁵ Excidit aliquid. Habet Mich., l. e., *حالا*. — ⁶ Ms. *حالا*. — ⁷ Ms. *حالا*. — ⁸ Ms. *حالا*. — ⁹ Ms. *حالا*. — ¹⁰ Ms. *حالا*. — ¹¹ Locus fortasse corruptus. — ¹² Ms. *حالا*. — ¹³ Ms. *حالا*. — ¹⁴ Ms. *حالا*. — ¹⁵ Ms. *حالا*. — ¹⁶ E Mich., p. 476, supplivi.

¹ E Mich., l. c., suppl. — ² Ms. — ³ Ms. — ⁴ Ms. — ⁵ E Mich., p. 474, suppl. — ⁶ Ms. — ⁷ Hic voces 𐤀𐤁𐤁 scriptae et deletae sunt. — ⁸ Hic insertum est 𐤀𐤁𐤁 , litteris 𐤀𐤁𐤁 deletis. — ⁹ Ms. — ¹⁰ Lectio incerta. — ¹¹ Ms. — ¹² Littera 𐤀 e o correcta. — ¹³ Puncta plur. desunt. — ¹⁴ Hic litterae 𐤀𐤁𐤁 scriptae et deletae sunt.

[illegible]

¹ Desunt in ms.; e Mich., l. c., suppli. — ² E Mich., l. c., suppl. — ³ Deest in ms. — ⁴ " e Mich., l. c., suppli. — ⁵ E Mich., p. 476, 477, suppl. — ⁶ E Mich., p. 477, suppl. — ⁷ Ms., ut videtur, صلى. — ⁸ Lectio incerta. — ⁹ E Mich., p. 478, suppl.

[illegible]

¹ E Mich., p. 487, suppl. — ² Deest in ms. — ³ Puncta plur. desunt. — ⁴ E Barb., H. E., I, 337, suppl. Deest in textu Mich. — ⁵ Hic voces **موت** **حب** **لج** **موت** **حب** scriptae et deletae sunt. — ⁶ Hic **ح** scriptum et deletum est. — ⁷ E Mich., p. 488, suppl. — ⁸ E Mich., l. c., ubi *nomina leguntur*, suppl.

[illegible]

...] דאס ...
 5 זאגטו ... דאס אלס א שטארקע אומגעזאגט
 דאס [אין א שטארקע אומגעזאגט] 6
 [אין א שטארקע אומגעזאגט] 6
 20 זאגטו, דאס, אלס א שטארקע אומגעזאגט
 ...] דאס ...
 דאס [אין א שטארקע אומגעזאגט] 7
 דאס [אין א שטארקע אומגעזאגט] 8
 דאס [אין א שטארקע אומגעזאגט] 9
 25 דאס [אין א שטארקע אומגעזאגט] 10
 דאס [אין א שטארקע אומגעזאגט]

¹ E Mich., l. c., supplvi. — ² E Mich., loc. cit., suppl. — ³ Hic voces **αει** scriptae et deletae sunt. — ⁴ E Mich., p. 488, supplvi. — ⁵ Cum schisma Gubbiorum a nostro αειdem et sequenti anno assignetur, et apud Mich. sequelae annorum 1118 attribuantur, ita videtur restituendum. — ⁶ Supplementi schismatis anno 1118 attribuantur, ita videtur restituendum. — ⁷ Vel **μ**. — ⁸ Ms. **αα**. — ⁹ Ms. **αα**. — ¹⁰ Ms. **αααα**.

חברת זללל בחברה. ¹ ולחברת [מכאן]
 אסמך כל חסדא. ² ופסד דתך כחזי חסדא
 וחסדא דתך חסדא זללל. [למאסמך] כחז.
 אסמך בחברת כל חסדא אדחזא חסדא
 וחסדא. ³ כחזא לך חסדא [חזא חסדא]
 אדחזא חסדא. ⁴ חסדא חסדא חסדא. ⁵
 חסדא חסדא חסדא. ⁶ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ⁷ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ⁸ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ⁹ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹⁰ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹¹ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹² חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹³ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹⁴ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹⁵ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹⁶ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹⁷ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹⁸ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ¹⁹ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ²⁰ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ²¹ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ²² חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ²³ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ²⁴ חסדא חסדא חסדא.
 חסדא חסדא חסדא. ²⁵ חסדא חסדא חסדא.

¹ Ms. "חזא". — ² Hic litterae *of* scriptae et deletae sunt. — ³ Ms. "חסדא".
 — ⁴ Ms. "חסדא".

חזא חסדא חסדא. ¹ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ² חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ³ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ⁴ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ⁵ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ⁶ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ⁷ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ⁸ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ⁹ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹⁰ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹¹ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹² חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹³ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹⁴ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹⁵ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹⁶ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹⁷ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹⁸ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ¹⁹ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ²⁰ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ²¹ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ²² חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ²³ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ²⁴ חזא חסדא חסדא.
 חזא חסדא חסדא. ²⁵ חזא חסדא חסדא.

¹ Vox supra lineam scripta. — ² Ms. "חזא". — ³ Ms. "חסדא". — ⁴ Ms. "חסדא".
 — ⁵ Vix aliter supplendum. — ⁶ E Mich., l. c., suppl. — ⁷ Hic *o* scriptum et
 deletum est. — ⁸ E Mich., p. 493, suppl. — ⁹ Ms. "חסדא". — ¹⁰ Puncta
 plur. desunt. — ¹¹ Ms. hic iterum inserit *חסדא*.

¹ In marg. sinistro: $\text{ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢܐ}$. — ² In marg., minio scriptum, ܡܠܟܐ .

[illegible][illegible]

דבך מלמסס חבכא לעבא המלאכפולא:
 שחצק ל. פלא. עקם כלסס כעבא מ. ד. ט.
 דמספולא [פולא]: אקו נא ראשונת פס, עקם
 דמסא ד [פולא] מר: הלא מסא. פולא. מלם
 דמחצק מסא [מ] מנכא דמסא. ארנא הלא
 מלם דרשנא ד [פולא] מלם דלכא דמסא:
 אלא חלמ מלם עקם [מנכא] אבא מ
 מנכא דלכא דמסא דבכא לעבא. ד. ט.
 דמספולא [פולא]: דבך נכא. הלא [כעבא מ],
 מנכא דמלמסס חלכא מנכא דמסא דמנכא
 עקם מלם דמסא מסא [דמסא] [אמסא דמסא]
 ראשונת: אמסא ראש חב [מ] [דמסא].
 5. 1. סאמא דא] * כמסא ראש. אלא כעבא
 מ, ראש דמלמסס. אמסא דמסא [מ] דבך
 מ ארא דמסא מ. כעבא מ, דמסא
 דלא: סא מלם דלכא דמסא: סא דמסא דמסא
 מ דמסא דמסא מסא דמסא: סא דמסא
 דבך דלכא דמסא: סא דמסא דמסא
 אדכר מ מלמסס מנכא דמסא דמסא:
 סב אדכר, סא דמסא: סא דמסא
 דלכא דמסא: סא דמסא כמסא: אבא
 ד, חבא א מל דמסא: דבך דלכא
 כמסא: מר דב דמסא דמסא: ד.
 עקם מנכא אבא כמסא: מ אדכר
 דמסא דמסא, ארא דמסא מ דמסא.
 מר דב, חלכא דמלמסס חב [מ] דב
 לעבא. ד. דמספולא [פולא]: דבך דמסא
 [מ] אב מ, דלכא דמסא: ד. עקם
 30 ארא דמלם [מנכא] מלמסס חלכא דמסא

¹ Ms. מ. — ² Ms. מ.

דמספולא [פולא] מ. אבא דמסא כמסא:
 סא דמסא מ דמסא דמסא דמסא.
 דב כעבא מ, דמסא דמסא דמסא
 ארא: מל דב מלם חלכא דמסא
 5 ראשונת מנכא דב עקם מלם ד.
 ראש כמסא: מר כלסס דמסא דמסא
 דמסא דלכא. דלכא דמסא דמסא מלם דב
 מנכא דלכא דמסא דבכא לעבא. ד. ט.
 דמספולא [פולא]: פלא. עקם כלסס מנכא
 10 ראשונת: הלא מסא. פלא: אמסא ראש
 כמסא מ³ ראשונת. מר דב. עקם מלם
 דלכא דמסא דב מנכא דלכא דמסא: סא
 חלכא דמסא דלכא דמסא אמסא: דבכא
 לחלכא דמלאכפולא: [מנכא]. מלם [מ] דב
 15 מנכא דמלאכפולא: דבכא לעבא, חלכא דמסא
 דמסא דמסא: סא דמסא מלם דמסא
 [מסא דמסא דמסא]: כעבא מ, ד. ט.
 דמספולא [פולא]: אמסא דב דמסא דמסא
 מלם עקם אקו: מלם חב דמסא
 20 דמסא: ל [מלם כלסס דב] חב מראש:
 אלא אב דמלם [מסא דמסא]: דמסא דב
 דמסא חלכא מנכא [מנכא דמסא]
 מלם דמסא דמסא דב מנכא דמסא
 דבכא לעבא דמלאכפולא: סא ד [מנכא]
 25 דמסא: אמסא דמסא למסא דמסא.
 מסא [מסא] * אב למסא מנכא. [מ] חב אב
 אב דמסא דמסא דמסא: מ דמסא
 [מ] אמסא. מר מראש דלכא דמסא. דב

¹ Tertia littera non omnino certa; vox corrupta sane est. — ² Ms. (ut quidem videtur) "מל". — ³ Ms. מ (supra lineam additum). — ⁴ Ms. מ.

[illegible]

¹ Mich. 2. 4.; e canone et e contextu correxi. — ² Text. impr. om.; e vers. arab. supplavi. — ³ E Mich., p. 130, suppl. — ⁴ Hic occurrit in ms. initium Canonis quod ad sequentem paginam remittere necesse est. In disponendo isto Canone, codicis dispositionem, quantum sinebat ars typographica, imitatus sum.

1. א. איראקא כי פבם קעא . מ. . מ. .
 2. ב. אבא כי איראקא קעא . ל. . מ.
 3. ג. מורא כי אבא קעא . ב. . מ.
 4. ד. מורא (כי מורא) מורא . מ.
 5. ה. מורא כי מורא קעא . מ. . מ.
 6. ו. מורא מורא⁵ קעא . ד. . מ.
 7. ז. מורא מורא⁶ קעא . ו. . מ.
 8. ח. מורא כי מורא קעא . ו. . מ.
 9. ט. אבא כי מורא קעא . מ. . מ.
 10. י. מורא קעא דמורא דמורא קעא

¹ Initio et fine huius paginae desunt simul versus circ. 26. — ² Litterae ~~α~~
quae hic sequuntur deletae esse videntur. — ³ Ms. "مسعود". — ⁴ Seriem regum
Sassanidarum et sequentia quae uncis inclusa sunt e Mich., p. 129-130, supplavi.
patrum nominibus ex El. Nis. (ed. Lamy, p. 585) additis. Eliae catalogus, qui in
titulo arabico (non in syriaco) Iacobo adscribitur, a Mich. et a canone Iacobi
text. impr. .?; ut numeri cum canone et cum supputatione sequenti quadrent.
e vers. arab. et El. Nis. ~~correx~~.

[illegible][illegible][illegible]

¹ Ms.: *colaba*. — ² E. Mich., p. 130, *supplevi*. — ³ Infra, apparent reliquiae litterarum rubra linea inclusae. — ⁴ Lacunae e Mich., p. 124, *supplevi*.

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{6}$
 2. $\frac{1}{4} \times \frac{1}{5} = \frac{1}{20}$
 3. $\frac{1}{6} \times \frac{1}{7} = \frac{1}{42}$
 4. $\frac{1}{8} \times \frac{1}{9} = \frac{1}{72}$
 5. $\frac{1}{10} \times \frac{1}{11} = \frac{1}{110}$
 6. $\frac{1}{12} \times \frac{1}{13} = \frac{1}{156}$
 7. $\frac{1}{14} \times \frac{1}{15} = \frac{1}{210}$
 8. $\frac{1}{16} \times \frac{1}{17} = \frac{1}{272}$
 9. $\frac{1}{18} \times \frac{1}{19} = \frac{1}{342}$
 10. $\frac{1}{20} \times \frac{1}{21} = \frac{1}{420}$

[illegible]

אברהם בן יצחק
היה רב ופוסק

॥ श्री गणेशाय नमः ॥
 श्री गणेशाय नमः ॥

¹ E Mich., p. 134, supplv. — 2 Ms. : *Ms. : o. 110.*

ז' ח' א' ב' ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט נ' נ"א נ"ב נ"ג נ"ד נ"ה נ"ו נ"ז נ"ח נ"ט ס' ס"א ס"ב ס"ג ס"ד ס"ה ס"ו ס"ז ס"ח ס"ט ע' ע"א ע"ב ע"ג ע"ד ע"ה ע"ו ע"ז ע"ח ע"ט פ' פ"א פ"ב פ"ג פ"ד פ"ה פ"ו פ"ז פ"ח פ"ט צ' צ"א צ"ב צ"ג צ"ד צ"ה צ"ו צ"ז צ"ח צ"ט ק' ק"א ק"ב ק"ג ק"ד ק"ה ק"ו ק"ז ק"ח ק"ט ר' ר"א ר"ב ר"ג ר"ד ר"ה ר"ו ר"ז ר"ח ר"ט ש' ש"א ש"ב ש"ג ש"ד ש"ה ש"ו ש"ז ש"ח ש"ט ת' ת"א ת"ב ת"ג ת"ד ת"ה ת"ו ת"ז ת"ח ת"ט

... חבבא וואו חבבא. חבבא חבבא [חבבא]
 לעבבא. חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא
 לעבבא

<p>חבבא [חבבא] חבבא חבבא [חבבא] חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>	חבבא חבבא	חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא	חבבא חבבא	<p>חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>
	חבבא	חבבא	חבבא	<p>חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>
	חבבא	חבבא	חבבא	<p>חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>
	חבבא	חבבא	חבבא	<p>חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>
	חבבא	חבבא	חבבא	<p>חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>
<p>חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>	חבבא חבבא חבבא	חבבא חבבא חבבא	חבבא חבבא חבבא	<p>חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא</p>

חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא
 חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא
 חבבא חבבא חבבא חבבא חבבא

¹ Ad ann. 40 signo refertur. Cf. Mich., p. 148. — ² Voces minio scriptae. ... ³ Videtur ad ann. 41 signo referri. — ⁴ Ms. : חבבא. Sequitur signum omissionis. — ⁵ Ms. : חבבא.

7 חַד דַּחֲ3 חַדָּה דַּכּוּל: אַחֲזִית זַלְחָא לַחֲ[ת] אַחֲזִיתָ[ם] ::
דַּל. מַגַּן חַדָּהֶּא דִּיחֶסֶד: אַחֲזִיתָ[ם] אַחֲזִיתָ[ם] ::

ח
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁכַּח אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתֶיךָ
 וְיִשְׁכַּח אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתֶיךָ
 וְיִשְׁכַּח אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתֶיךָ
 וְיִשְׁכַּח אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתֶיךָ
 וְיִשְׁכַּח אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתֶיךָ
 וְיִשְׁכַּח אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתֶיךָ

.....
[Signature]

(306)

הענין [הענין]	הדפוס [הדפוס]	הדפוס [הדפוס]
א	א	א
ב	ב	ב
אבלהפאס. י.י.		
ה	ה	ה
ו	ו	ו
ז	ז	ז
ח	ח	ח
אבלהפאס. י.י.		

בר כח נאספא אסא
מג כח נאספא אסא
[מג כח נאספא אסא]
כח נאספא אסא
[כח נאספא אסא]
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא

.....
.....
.....
.....
.....

[מג כח נאספא אסא] כח נאספא אסא
[מג כח נאספא אסא] כח נאספא אסא
[מג כח נאספא אסא] כח נאספא אסא
[מג כח נאספא אסא] כח נאספא אסא

(307)

א	א	א
ב	ב	ב
אבלהפאס. י.י.		
ה	ה	ה
ו	ו	ו
ז	ז	ז
ח	ח	ח
אבלהפאס. י.י.		

כח נאספא אסא
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא
כח נאספא אסא

.....
.....
.....
.....
.....

¹ E Mich., p. 164, supplevi. — ² Ad ann. 76 signo videtur referri. — ³ Ms. : א. — ⁴ Linea numeralis apparet; א. legere reliquiae numeri vetant; cf. ann. 78. — ⁵ Ms. : א. — ⁶ Suppl. valde dubium : א. et א. reliquiae litterarum, א. anno excluduntur. Infra, spatium est 5 versuum. — ⁷ Cf. Mich., p. 169. — ⁸ Supra scriptae sunt graecae litterae; forte Ιε[δ]ε[ρ]ε[δ]ε[δ]. — ⁹ Sequitur saltem unus versus.

אב סבב אשכנזי

[במזכר. אורחם פתח] 2. ב' אורחם [זמ] זכ שלל דתחמא

[אורחם כחל] 3. זכ שלל דתחמא 4: מלה

[לעבא זכ שלל דתחמא] 2. מלחמא דמ כחל. אב חל

2 [דאחא לחדומו דתחמא]

[מ. מלחמא דתחמא חל]
ח.

א. א. [אחלחלח]

[ח]	ח	ח
[ח]	ח	ח
ח	ח	ח
[ח]	ח	ח

5. א. [אחלחלח]

[ח]	ח	ח
[ח]	[ח]	ח
[ח]	[ח]	ח
[ח]	[ח]	[ח]

אחלחלח. דב. מלחמא
חלחלח. דתחמא חל
ח. א. אחלחלח. דב. מלחמא
חלחלח. דתחמא חל. א.



¹ Notitiae apud Eliam servatae quae spectant ad ann. 87 et 110 (cf. p. 328, n° II, IV) in textu deperdito erant. — ² Cf. Mich., p. 176. — ³ E Soer., VII, 18, suppl. — ⁴ Puncta plur. desunt. — ⁵ A latere canonis ~~אח~~ "א" scriptum et deletum est. Infra stant litterae א.

..... 7h

1. Kum Ku]u

¹ Sequitur saltem unus versus.

..... K. J. Jones

¹ Ms.: . — ² Litterae  deletae esse videntur. — ³ E Mich., p. 239, suppl. — ⁴ Quot versus infra steterint, incertum. Notitia apud Eliam servata quae ad ann. 134 pertinet e Canone desumpta esse videtur (cf. infra, p. 328, n° VII).

2

[illegible]

¹ Ms. : **am**. — ² Quot versus infra steterint, incertum.

... 313

7	2	ans
		<p>van der Kerk. 17.</p> <p>Kuë Kiefels</p> <p>..12.</p>

1. $\text{P} \rightarrow \text{Q}$ (Premise)
2. $\text{Q} \rightarrow \text{R}$ (Premise)
3. P (Premise)
4. R (Conclusion)

אז נח מאלהים נח אנוח. הבל ויפוש וחסד כפסדא דחלאל ::
 כדלכח לאנוחא האלוא. כדלכחלל .. ודאסדוהא אולא כדכא
 לזכא. כאלאנוחא חבד כדכא חבד כדכא חבד. כאלכח חבדל
 [קלל] כאלא חבד ::

(ה'תש"ח) יום ראשון, כ"ב שבט, תש"ח. יום ראשון, כ"ב שבט, תש"ח.
 יום ראשון, כ"ב שבט, תש"ח. יום ראשון, כ"ב שבט, תש"ח.
 יום ראשון, כ"ב שבט, תש"ח. יום ראשון, כ"ב שבט, תש"ח.

¹ Quot versus supra steterint, incertum. — ² Ms. : ~~ḥ~~ḥ. — ³ Ms. : ~~ḥ~~ḥ[¹]. E. Land, *Anecd. syr.*, III, 199, et Mich., p. 254 correxī. — ⁴ Cf. Mich., p. 254.

[illegible]

..... חר חר
פאראנעם מען קאנפאס
דעם, פאראנעם
קאנפאס מען דעם.
מען

¹ Lacunas e Chron. Edess. supplevi, ubi haec sub ann. Graecorum 809, 810 = ann. 173. 174 Iacobi narrantur.

[illegible][illegible]

¹ Apud Mich., a latere canonis scriptum est : *هذه نسخة من كتاب* — ² E Mich., p. 257, suppl. Quot versus supra steterint, incertum. — ³ Si quid post hoc steterit, non liquet. Notitia prima in seq. pagina cum hac coniungenda videtur.

אח"כ [מגדל ארזות, סלח אצמ] :
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ
מגדל ארזות, סלח אצמ	רבבא	מגדל ארזות, סלח אצמ

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

מגדל ארזות, סלח אצמ
 רבבא...
 ...

¹ Cf. Mich., p. 259. — ² Lacunas e Mich., p. 259, 260, supplevi. — ³ Ad ann. 184 videtur signo referri. Etiam contra ann. 185, 187, 188 stant signa, sed ad quas notitias referant non liquet. — ⁴ Lacunas e Chron. Edess. supplevi. — ⁵ E Chron. anni 846 (supra, p. 219) suppl. — ⁶ Ms. : "מגדל". — ⁷ Ms. : "מגדל". — ⁸ Ms. habet punctum post vocem.

אדענענע נאך באנדא כליכא
 נאכדא קליכא. קס מנחא אפ
 סאנאנע דעלעא נאכדא מנא

מנא מנא דענא קליכא
 נא מנא לנא נאכא.
 נא מנא דענא. נא מנא
 נא אפ מנא אפמנא

מנא דענא קליכא
 נא מנא נאכא
 נא מנא מנא דענא מנא נאכא
 נא מנא דענא. נא מנא
 נא מנא דענא נא מנא
 נא מנא דענא נא מנא
 נא מנא דענא נא מנא

דענא מנא	דענא מנא	דענא מנא
א	ב	ג
אנאנאנא. א.		
א	ב	ג
א	ב	ג
א	ב	ג
אנאנאנא. א.		
א	ב	ג
א	ב	ג
א	ב	ג
אנאנאנא. א.		
א	ב	ג
א	ב	ג
א	ב	ג

אדענענע נאך באנדא כליכא
 נא מנא מנא מנא מנא
 אפמנא. דע. מנא [א] מנא
 אפמנא. דע. מנא [א] מנא
 מנא מנא מנא מנא
 מנא [א] מנא מנא מנא
 מנא [א] מנא מנא מנא
 מנא [א] מנא מנא מנא
 מנא [א] מנא מנא מנא

אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא

אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא

דענא מנא	דענא מנא	דענא מנא
א	ב	ג
אנאנאנא. א.		
א	ב	ג
א	ב	ג
א	ב	ג
אנאנאנא. א.		
א	ב	ג
א	ב	ג
א	ב	ג

אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא
 אפמנא. דע. מנא אפמנא

[מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא]
 [מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא]
 [מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא]
 [מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא]
 [מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא מנא]

¹ E Barh., Chron. Eccl., 1, 213, suppl. — ² Ita abbreviatum in ms. — ³ Ms. : "א". — ⁴ Ms. : "א". — ⁵ Deest folium in cod.

فنی
جنتی

העברה | ללכא, 7

[illegible]

زوف	زوف	زوف
زوف	زوف	زوف
زوف	زوف	زوف
زوف. زوف. زوف.		
زوف	زوف	زوف
زوف	زوف	زوف
زوف	زوف	زوف
زوف	زوف	زوف
زوف. زوف. زوف.		

1. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 2. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 3. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 4. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 5. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 6. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 7. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 8. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 9. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*
 10. *Handwritten text in a non-Latin script, likely Hebrew or Arabic, with dots indicating a list or sequence.*

¹ Ms. : ~~...~~. — ² Ad ann. 379 spectat notitia apud El. Nis. (p. 329, n° XVI); e Chronico (dubium an recte) citata. — ³ Ms. : ~~...~~. — ⁴ Vox in marg. addita.

הנהיגו להקדיש להקדיש להקדיש
להקדיש להקדיש להקדיש
להקדיש להקדיש להקדיש

אמרו להקדיש להקדיש
להקדיש להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

הנהיגו להקדיש להקדיש

¹ Nomen regis omissum. — ² Ita abbreviatum in ms. — ³ Ms. : "הנהיגו"; ex El. Nis., f. 11, corr. — ⁴ Hic deleta est vox הנהיגו, post quam stat punctum . — ⁵ Ms. : "הנהיגו"; cf. Mich., p. 405. — ⁶ Ms. : "הנהיגו". — ⁷ Super a scriptum est . — ⁸ E Mich., p. 410, suppl. — ⁹ Super a scriptum est . — ¹⁰ Lacunas e Mich., loc. cit., suppl. — ¹¹ E Mich., loc. cit., suppl. Sequitur saltem unus versus.

- x Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- mihā qalal
1. wafawak
- xi Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- mihā qalal
2. mihā i wafawak
- xii m̄ m̄ wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
1. m̄ m̄ wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- xiii Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- mihā qalal
4. wafawak
- xiv Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
1. wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- xv Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
1. wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- xvi Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
1. wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- xvii Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
1. wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
- xviii Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
1. wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)

¹ E Chronico (ed. Lamy). — ² Add. 7197, f. 27. Huius notitiae, quam ex arabico transtuli, nomen auctoris cum textu syriaco periit; sed quin e Chronico Iacobi recitata sit dubitare vix possibile est. — ³ Ms. : — ⁴ Recitatur e Iacobo apud Eliam (ed. Lamy); e Chronico desumpta videtur. Notitia autem de Petri patriarchae morte, sub anno 890 in versione Lamy data, neque in editoris textu neque in ms. Eliae occurrit. Eadem notitia repetitur a Lamy sub anno 902, quasi e Iacobo recitata; sed eius nomen in ms. non occurrit. — ⁵ Recitatur e Chronico (ed. Lamy) non, ut alibi, (ed. Lamy) Iacobi apud Eliam (ed. Lamy); sed ibi stetisse vix potest; tamen in ms. Canonis, his annis, nulla est lacuna. — ⁶ Recitatur e Iacobo apud Eliam (ed. Baethgen, *Abh. für die Kunde des Morgenlandes*, tom. VIII), sed tacito operis nomine; vix dubium quin e Canone desumpta sit citatio.

TESTIMONIA IACOBI EDESSENI

APUD ELIAM NISIBENUM RECITATA.

- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
1. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
2. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
3. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
4. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
5. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
6. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
7. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
8. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
9. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
10. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
11. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
12. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
13. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
14. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
15. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
16. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
17. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
18. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
19. wafawak
- Kalal wafawak huta m̄ . . f. hux (. . 1.)
20. wafawak

¹ Recitatur e Canone Iacobi (Brit. Mus., Add. 7197, f. 33). — ² Recitatur e Canone (ed. Lamy, *Bulletin de l'Acad. roy. de Belgique*, 1888, p. 575 sqq.). — ³ Recitatur e Chronico (ed. Lamy); unde verisimile est notitias imperatorum (cf. n. V, VI, VII, etc.) non e Canone, sed e serie imperatorum cuius fragmentum supra (p. 283 sqq.) edidimus, desumptas esse. — ⁴ E Canone (ed. Lamy). — ⁵ E Chronico (ed. Lamy). — ⁶ Recitatur e Iacobo apud Eliam (ed. Lamy), sed tacito operis nomine. Alia manu in ms. inserta est notitia, et textus arabicus deest. E Canone desumpta videtur. — ⁷ E Chronico (Add. 7197 f. 26).

[illegible]

¹ Inscriptionem addidi. — ² Numerus in margine appositus. — ³ In marg. :
 . عجلت الله به . ⁴ Ms.
 ins. فجعته . — ⁵ Vox supra lineam scripta.

TESTIMONIUM

A MICHAELE SYRO RECITATUM¹.

15
 20
 5

¹ Recitatur e Canone (ed. Baethgen). — ² Recitatur e Jacobo (ed. Baethgen), tacito operis nomine. E Canone desumpta videtur. — ³ Recitatur e Jacobo (ed. Baethgen). E Chronico desumpta videtur. — ⁴ Hoc excerptum, adhuc ineditum, prope finem Chronici Michaelis legitur (codicis p. 775). Cf. supra, p. 281. — ⁵ Voces minio scriptae. — ⁶ Text. syr. **ܩܠܡܐ**, arab. : **قلم**; cf. supra, p. 281.

אברהם ר' אברהם
אברהם ר' אברהם
ר' אברהם ר' אברהם

[illegible]

* תצונו משה במלכותו ויהי עמו
 מלך למען יתקדש שמו ויהי עמו
 מלך למען יתקדש שמו ויהי עמו

25
 1. Puncta plur. desunt. — 2. M.

¹ Puncta plur. desunt. — ² Ms. ١٧. — ³ Ms. ١٨٠.

[illegible][illegible]

നമോ. കയ്ക്കു കയ്ക്കു നമോ നമോ
 :: കയ്ക്കു കയ്ക്കു നമോ 10

היה גם משה קלמן, אבן חן, אבן חן, אבן חן
... והוא משה קלמן, אבן חן, אבן חן, אבן חן

דאסד זאלן דאספאקט. שוין * דן דאסא. 97
 נאכד אשוה נאד דז חקא. אבד לנא ד
 אסא. 15. אל מן נא נאד זאלנא. זאלן
 דן זאלן זאלן. אלנא.

כלו מרא נחלת מאצ כי אטא עת. ק. .. טא
מול לזכא כי מרב זכ בנא:

מבזה נא מבזה אברהם בן צמח.

20 מכלול חמא כזע קען . נב.. מא דעם אלוז .
 דמא דמא . דא מא דעם בממחל מואל כזע .
 מו דלז דמל אכלל מא :: מלמל דע
 בממחל אממל כז אכלל . מממל כז . ממל
 כז מל , מל ממל ::

25 בזה נא תכלה להקדים כי באה עת. א.ו. ::
 בזה נא תכלה להקדים כי באה עת. א.ו. ::
 באה עת. א.ו. ::

כחלק מן התהליך אנו מודים...
 מן התהליך אנו מודים...

96. *מכאן *מאתנו *שגב. דא' זלזלה
מאתה

בְּהֵימָן מְבַלְּי הָאִסָּה עֲתִיקָא ק. מִתִּיקָא עֲדָא.
 חֲסִידֵי עִם עַבְדֵּי מִתִּיקָא אֲדָא. סְכָאִיזֵלֵם
 עֲתִיקָא. ל. כְּתוּבָה מֵא זֶה חֲתִיקָא² אֲבִיזֵי זֵי
 אֲבִיזֵי³. מִן עֲזִיזָא אֲמִיזָא מֵ" יִתֵּן
 חֲתִיקָא⁴. מִלְּחִידֵי דֵם כְּתוּבָה הָאִסָּה. לֵד הָאִסָּה
 מִלְּ. זֶה יִשְׁלַח דֵם אֲמִיזָא לֵם לֵה הָאִסָּה. מֵאֵד
 זֵי יִתֵּן. מֵא חֲבִיבֵי לֵבָא דִּתְּנֵי אֲמִיזָאֵל. מִתִּיקָא
 חֲסִידֵי דִּחֲבִיבֵי מֵאֵד זֵי יִתֵּן. יִתֵּן אֲמִיזָאֵל¹⁰ דִּתְּנֵי
 אֲמִיזָאֵל. אֵלֵם מֵאֵד אֲלֵפִים. דִּתְּנֵי מִתִּיקָא דֵם
 אֲזִיזָאֵל מִחֲסִידֵי אֲלֵפִים¹¹. לֵה דֵם [חֲסִידֵי לֵא]
 אֲזִיזָאֵל¹². מִחֲסִידֵי דֵם הָאִסָּה דִּתְּנֵי אֲמִיזָאֵל
 עִם אֲלֵפִים¹³.

בלוי דה דאסדע עלמס זינס קען מ. :: סאגט
 ארבעד העלמס זי, דאסא בלויס לויס ::
 סאגט זינס ארבעד זינס בלויס סאגט דאס
 עלמס⁴. זינס בלויס קען ::

כחֵי כחַ תַּחֲלִי וְיִשְׁכַּח כֹּחַ עַם .ו.:: כִּתְּמֵה
 20 כֹּחַ אֲחֻלָּהּ חֲלֻמָּה. אֲחֻלָּהּ * וְיִשְׁכַּח חֲבֵה
 וְיִשְׁכַּח חֵה ⁵ עֲבֵה וְיִשְׁכַּח :: וְיִשְׁכַּח חֵה
 וְיִשְׁכַּח חֵה, וְיִשְׁכַּח אֲחֻלָּהּ. וְיִשְׁכַּח חֵה
 (א) חֵה ⁶ וְיִשְׁכַּח ⁷ ::

25 ::. 1. כח נהל אכא חס קמ
 ::. 2. כח נהל אכא חס קמ
 ::. 3. כח נהל אכא חס קמ
 ::. 4. כח נהל אכא חס קמ

കുറിപ്പ്: കോളിഫോമിനും കോളിഫോമിനും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസം.

¹ Voces minio scriptae. — ² Puncta plur. desunt. — ³ Hic in marg. scriptum est *وهم*. — ⁴ In marg. *محمدا*. — ⁵ Ms. *ض*. — ⁶ Ms. *د*; locus videtur corruptus esse. — ⁷ Hic in marg. scriptum est *محمدا*.

¹ Puncta plur. desunt. — ² Ms. " — ³ Ms. "

רַחֲמֵי מַלְאָכָא אֲרִיזִי: כְּתִיב: מִן עֲלֵמֵי חַד
אֲרִיזִי חַד אֲרִיזִי: עַד לְחַדְתִּי כְּעִרְתִּי
לְחַדְתִּי מִלְּבָד:

98 r. כְּהִי מִן מַגְלֵי שִׁמְשׁוֹ כִּי־עָמַר. חַד... * אֲרִיזִי

5 מִן מַגְלֵי אֲרִיזִי מִשְׁמַע מִלְּבָד:

כְּהִי מִן מַגְלֵי מִן כִּי־עָמַר. מ.:

כְּהִי מִן מַגְלֵי אֲרִיזִי כִי־עָמַר. מ.:

כְּהִי מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. ל.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

10 מִן עָמַר. מ.:

מִן עָמַר. מ.:

מִן עָמַר. מ.:

מִן עָמַר. מ.:

מִן עָמַר. מ.:

15 מִן עָמַר. מ.:

מִן עָמַר. מ.:

מ.:

כְּהִי מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

לְמִן אֲרִיזִי מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

20 אֲרִיזִי מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

25 כְּהִי * מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מ. מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

מִן מַגְלֵי מִשְׁמַע מִן עָמַר. מ.:

¹ Fox minio scripta. — ² Voces minio scriptae. — ³ Puncta plur. desunt.
— ⁴ Deest in ms., spatio relicto. — ⁵ Ms. "אח"י. — ⁶ Hic in marg. scrip-
tum est "אח"י. — ⁷ Ms. "אח"י.

¹ Hic in marg. scriptum est "אח"י. — ² Ms. "אח"י (quasi abbreviatum).
— ³ Ms. "אח"י: ex Exc. Barb., p. 205, et Chr. Pasch., p. 224, correxi.
— ⁴ In marg. "אח"י. — ⁵ Ms. "אח"י.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1 Voces minio scriptae. — 2 Ms. 1. — 3 Ms. 2. — 4 Ms. 3. ; ex Eus. et Mich., p. 106, correxi. — 5 Ms. 4. — 6 Ms. 5. — 7 Ms. 6. — 8 Ms. 7. — 9 Ms. 8. — 10 Ms. bis : locus videtur corruptus esse.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1 Ms. 1. — 2 Ms. 2. — 3 Voces minio scriptae. — 4 Puncta plur. desunt. — 5 Ms. 3. ; ex Eus. et Michaelis Syri Chronico, ed. Chabot, p. 80, correxi. — 6 Ms. 4. — 7 Ms. 5. ; e Mich., p. 83, correxi. — 8 Ms. 6. — 9 Voces minio scriptae. — 10 Vox minio scripta.

חזקא דחזקא דחזקא דחזקא¹

Brit. Mus.
Add. 25,875
77 v°, col. a.

7 אהב כח חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא²

8 אהב חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
9 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא

10 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
11 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא


12 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
13 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא

14 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
15 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
16 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
17 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
18 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
19 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
20 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא

* 20 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא

21 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
22 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
23 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
24 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
25 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
26 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
27 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
28 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
29 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
30 חזקא דחזקא דחזקא דחזקא
חזקא דחזקא דחזקא דחזקא

¹ Inscriptionem addidi. — ² Voces minio scriptae. — ³ Vocales prout sunt in ms., ubi distinguendi causa utiles videbantur, apposuimus, sed puncta «Quāssāyā» et «Rukkākāhā» negleximus. — ⁴ Exciderunt nonnulla.

¹ Voces minio scriptae. — ² In marg. .  "a". — ³ Ms. "a". — ⁴ Voces minio scriptae.

[illegible]

f. 52 r^b. b.

¹ Inscriptionem (e clausula) addidi. — ² Ms.: **لحم**. — ³ Ms. sine puncto post vocem. — ⁴ Ms.: **لحم**. — ⁵ Ms.: **لحم** vel **لحم**. — ⁶ Ms. **لحم**. — ⁷ Ms. **لحم**. — ⁸ Voces minio scriptae. — ⁹ Puncta plur. desunt in ms. — ¹⁰ Ms. **لحم**. — ¹¹ Ms. **لحم**.

אלהיהם רבם¹ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם² חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם³ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם⁴ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם⁵ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם⁶ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם⁷ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם⁸ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם⁹ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם¹⁰ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם¹¹ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם¹² חן וחסד ורחמים

¹ חן וחסד ורחמים
² חן וחסד ורחמים
³ חן וחסד ורחמים
⁴ חן וחסד ורחמים
⁵ חן וחסד ורחמים
⁶ חן וחסד ורחמים
⁷ חן וחסד ורחמים
⁸ חן וחסד ורחמים
⁹ חן וחסד ורחמים
¹⁰ חן וחסד ורחמים
¹¹ חן וחסד ורחמים
¹² חן וחסד ורחמים

¹ Ms. חן. — ² Ms. חן: e Libro Generationis correxi. — ³ Ms. cum puncto post vocem. — ⁴ Ms. חן: e I Esdr., iv, 9 (vers. syr.), correxi. — ⁵ Ms. bis, prima vice minio scriptum. — ⁶ Ms. חן. — ⁷ Voces minio scriptae. — ⁸ Ms. חן. — ⁹ Ms. sine puncto post verbum. — ¹⁰ Vel חן: punctum non apparet. — ¹¹ Ms. חן. — ¹² Ms. חן.

אלהיהם רבם¹ חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם² חן וחסד ורחמים
 ואלהיהם רבם³ חן וחסד ורחמים

¹ חן וחסד ורחמים
² חן וחסד ורחמים
³ חן וחסד ורחמים
⁴ חן וחסד ורחמים
⁵ חן וחסד ורחמים
⁶ חן וחסד ורחמים
⁷ חן וחסד ורחמים
⁸ חן וחסד ורחמים
⁹ חן וחסד ורחמים
¹⁰ חן וחסד ורחמים
¹¹ חן וחסד ורחמים
¹² חן וחסד ורחמים

אלהיהם רבם¹ חן וחסד ורחמים

¹ Voces minio scriptae. — ² Ms. חן (?) arctissime et indistinctissime.

¹ Leg. : **لل**. — ² Suppl. **ع**. — ³ Suppl. **الح**. — ⁴ Scrib. : **مما**, **مما**. — ⁵ Lege : **مما**.

Mus. Brit.
 Add. 12152,
 f. 19⁴ v² a.

¹ Sic ms

¹ Suppl. : حبل | اذو . حبل .


[illegible]

וְהָיָה וְכֵן הָיָה עִתָּהּ וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע
 הָאֱלֹהִים וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע הָאֱלֹהִים
 15 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע הָאֱלֹהִים

רב קאָרן לאזשן אונזערע פאָרשונגן. פאָרשונג
 זאל אונזערע פאָרשונגן אונזערע פאָרשונגן.
 מיר האָבן אונזערע פאָרשונגן. אונזערע פאָרשונגן.
 אונזערע פאָרשונגן אונזערע פאָרשונגן. אונזערע פאָרשונגן.
 אונזערע פאָרשונגן אונזערע פאָרשונגן. אונזערע פאָרשונגן.
 אונזערע פאָרשונגן אונזערע פאָרשונגן. אונזערע פאָרשונגן.
 אונזערע פאָרשונגן אונזערע פאָרשונגן. אונזערע פאָרשונגן.
 אונזערע פאָרשונגן אונזערע פאָרשונגן. אונזערע פאָרשונגן.

כִּסֵּךְ מִן הַיָּם כְּהוֹרֵי הַיָּם וְהַיָּם יִשְׁמַח בְּכִסְיָךְ.
מִיָּם יִשְׁמַח בְּכִסְיָךְ. אֲמַרְתָּ וְהַיָּם יִשְׁמַח בְּכִסְיָךְ.

25 אף אלמנצוויס אפמאכט דאס פילאזאפיע. ⁴ ער
 האט דאך דאס פילאזאפיע געזאגט: ער
 האט ⁵ דאס פילאזאפיע געזאגט. ער
 האט דאס פילאזאפיע געזאגט, ער
 האט דאס פילאזאפיע געזאגט. ער
 האט דאס פילאזאפיע געזאגט. ער

¹ Sic ms. — ² Ms. : . — ³ o deest in ms. — ⁴ Sic ms. — ⁵ Hic habet cod. voces : ; sed delendae sunt.

5
 10
 15
 20
 25
 30
 35
 40
 45
 50
 55
 60
 65
 70
 75
 80
 85
 90
 95
 100
 105
 110
 115
 120
 125
 130
 135
 140
 145
 150
 155
 160
 165
 170
 175
 180
 185
 190
 195
 200
 205
 210
 215
 220
 225
 230
 235
 240
 245
 250
 255
 260
 265
 270
 275
 280
 285
 290
 295
 300
 305
 310
 315
 320
 325
 330
 335
 340
 345
 350
 355
 360
 365
 370
 375
 380
 385
 390
 395
 400
 405
 410
 415
 420
 425
 430
 435
 440
 445
 450
 455
 460
 465
 470
 475
 480
 485
 490
 495
 500
 505
 510
 515
 520
 525
 530
 535
 540
 545
 550
 555
 560
 565
 570
 575
 580
 585
 590
 595
 600
 605
 610
 615
 620
 625
 630
 635
 640
 645
 650
 655
 660
 665
 670
 675
 680
 685
 690
 695
 700
 705
 710
 715
 720
 725
 730
 735
 740
 745
 750
 755
 760
 765
 770
 775
 780
 785
 790
 795
 800
 805
 810
 815
 820
 825
 830
 835
 840
 845
 850
 855
 860
 865
 870
 875
 880
 885
 890
 895
 900
 905
 910
 915
 920
 925
 930
 935
 940
 945
 950
 955
 960
 965
 970
 975
 980
 985
 990
 995
 1000

30

¹ Sic ms. — ² Ms. : وحده. — ³ Ms. :

[illegible]

¹ Sic ms. — ² Deest in ms. — ³ Ms. : مومحقا. — ⁴ Ms. : مومحقا. — ⁵ Haec locutio hucusque nonnisi in hoc documento inventa est, et quidem bis (cf. p. 378, l. 11), unde suspicio erroris amovetur (cf. tamen infra, l. 22). Maris (Gismondi, *De patriarchis Nestor. comm.*, p. 34), qui eadem fere verbatim recitat, ait فصعب عليها «et molestum ei fuit».

[illegible]

¹ Ms. : *نفسه*. — ² Ms. cum puncto post vocem. — ³ Sic ms.

SCRIPTORES SYRI.

SERIES TERTIA : HISTORICA ET HAGIOGRAPHICA.

Tomus.

- 1-2. *Chronicon Pseudo-Qionysianum* (J.-B. CHABOT).
3. *Iohannis Asiae quae supersunt ex Historia ecclesiastica.*
4. *Chronica minora* (GUIDI; BROOKS).
5. *Opus anonymum vulgo Zachariae Rhetori adscriptum.*
6. *Opera nonnullorum scriptorum deperditorum excerpta e Michaelis Syri Chronico.*
- 7-10. *Eliae Nisibeni Opus chronologicum.*
11. *Simeonis Sanqlawāyā Chronologia.*
12. *Michaelis Syri Chronici partes quae eius sunt propriae.*
- 13-15. *Bar Hebraei Chronica*
16. *Adnotationes et Indices in omnia opera historica.*
17. *Martyres Edesseni et Samosateni.*
18. *Martyres Persae in persecutione Saporis* (J. LABOURT).
19. *Martyres Persae post persecutionem Saporis.*
20. *Vitae confessorum in regione orientali* (Eugenius, etc.).
21. *Vitae nonnullorum patriarcharum Nestorianorum* (Abā, Sabrišō, Denhā, Yahbalaha III).
22. *Vitae Beatorum, auctore Iohanne Asiae episcopo.*
- 23-24. *Vitae sanctorum in Syria occidentali* (Abraham Kidūnāyā, Ephrem, Rabbūlā, Simeon Stylita, Iulianus Sābā, Eusebius Samosatenus, Isaias Halebensis, etc.).
- 25-26. *Vitae nonnullorum virorum apud Monophysitas celeberrimorum* (Petrus Iberus, Iacobus Baradaeus, Iohannes Tellensis, Severus Antiochenus, Ahudemmeḥ; Iohannis Gazensis *Plerophoriae*, etc.).
27. *Vitae nonnullorum sanctorum e graeco conversae.*
28. *Paradisus Patrum, auctore 'Enanišō'.*
- 29-30. *Thomae Margensis Historia monastica.*
31. *Historia Rabban Hormidz et monasterii ab eo conditi. Liber Castitatis, auctore Išō'denah.*
32. *Historiae Iosephi Bōsnāyā et Sabrišō' Qoqensis.*
33. *Adnotationes et Indices in opera hagiographica.*

1. Ms. : 10010. — 2. Ms. : 10010. — 3. Ms. : 10010. — 4. Sic ms. Correxerit
 Baumstark apud Goeller 10010; sed mihi videtur esse phonetica mutatio vocis
 10010 (Thes. syr., col. 699). — 5. Ms. : 10010. — 6. Deest in ms.